CONDICION VEINTIDOS oistemos la selda DE LA SUBASTA a l' de cabota, legres se reg et por las leges

suisfacer las naves de uno de les pais

ses en les puertos del otro, serán sune-

riores à las que paguen las naves nacio-

Por la inserción de edictos y anuncios oficiales que sean de pago, se satisfará por cada línea 25 céntimos de peseta, haciéndose la inserción precisamente en el tipo de de letra e que señala la condicione es lens le roquel to de los productos a que se conceder al **Ét**i**nois**tes este articulos, podrán exigir la especiales que no podrán sel**nois**

dis por España como consecuencia del

Los productos portugueses



PRECIO DE SUSCRIPCION

Un año dentro y fuera

de la capital..... 10 Un semestre id. id. . . 6 Un trimestre id. id. . . Números sueltos.... 0°25

Se publica todos los dias excepto los domingos, Viernes Santo, Ascensión, Natividad. Corpus Christi y San Roque.

est productes de puertos de Portugal, non esta de los recarmero 4.º del Arancel español vigente, ò

ADVERTENCIA.—Las leyes obligarán en la Península, islas adyacentes, Canarias y territorios de Africa sujetos á la legislación peninsular, á los veinte dias de su promulgacion, si en ellas no se dispusiere otra cosa. Se entiende hecha la promulgacion el dia en que termine la insercion de la ley en la Gaceta. Tabliyan mulummente que ningun osco | Biunistus viajeros, serán admitidos por (Articulo I. del Código civil.)

Art. 25. Las disposiciones generales na distributed PARTE OFICIAL

en le fatero.

gor tan pronto como se hava ratificado PRESIDENCIA-10-52510 15

DEL CONSEJO DE MINISTROS

pondrán en ejecucion armedida que los neden SS. MM. el Rey, y la Reina Regente (q. D. g.) y Augusta Real Familia, continuan en esta Córte sin novedad en su importante salud.

años, a contar desde el dia del canje de las ARLUDARS que se efec

Siendo varios los Ayuntamientos que han dejado de dar cumplimiento á lo dispuesto en el artículo 23 de la ley municipal vigente segun se ha prevenido por circular de este Gobierno de 14 de Julio último, referente á la obligacion que tienen de remitir à la Diputacion provincial por conducto de este Gobierno de provincia un estado resúmen por duplicado del número de vecinos domiciliados y transeuntes clasificados en la forma determinada para el censo de poblacion; bhe de encarecer nuevamente de los señores Alcaldes presidentes de los mismos se sirvan evacuar dicho servicio con la mayor premura posible, pues de no hacerlo así me veré en la precision de imponerles el máximum de la multa con la cual quedan desde ahora conmirios que sureen de limite hambogosopodes.

Orense 9 de Octubre de 1893.

DE LA PARTIDA El Gobernador, ANTONIO LLAMAS NOVAC.

Billing 2 of de Portugal

COMISION PROVINCIAL os para darles forma

Reemplazos

Al señalar esta Comision los dias en que deben tener lugar las revisiones de los mozos comprendidos en los cuatro últimos reemplazos,

por un olvido involuntario, ha dejado de señalarse dia para el Ayuntamiento de Ginzo. Valvalla olo

En su virtud esta Corporacion ha acordado señalar el dia 19 de los corrientes para la revision de las incidencias de dichos Reemplazos y presentacion de los mozos; en la inteligencia de que los que no se presenten sin causa debidamente justificada, serán declarados soldados sorteables, con arreglo á lo dispuesto en la R. O. de 7 de Agosto de: 1891 nevris eup soir sol

Orense Octubre 9 de 1893. -El Vicepresidente, José Lorenzo Gil.-El Secretario, Claudio Fernandez. y obusdantnoo leb norsenq

MINISTERIO DE LA GOBERNACION

oqaib and a constitution of the passing

Pasado à informe de la Seccion de Gobernacion y Fomento del Consejo de Estado el expediente relativo à la suspension del Ayuntamiento de Dos Aguas, decretada por V. S. en 3 de Agosto último, ha emitido con fecha 22 del corriente el siguiente dictamen:

Excmo. Sr.: En virtud de Real orden de 18 del corriente informa la Seccion en el expediente de suspension del Aguntamiento de Dos Aguas, decretada en 3 de Agosto último por el Gobernador civil de Valencia.

Resulta de los antecedentes que Anspeccionada la Administracion municipal por un Delegado del Gobernador, aparecen acreditados, con las cert ficaciones correspondientes, los siguientes hechos:

En la Caja municipal faltaban 110 pesetas 63 centimos; la Corporacion venta infringiendo los preceptos de la ley sobre distribution mensual de fondos, pues no constaban los acuerdos sobre este particular; el libro Diario de las operaciones de Caja se hillaba sin asiento alguno desde el 5 de Octubre de 1891; las actas de arqueo de 28 de Febrero, 31 de Marzo y 30 de Abril del corriente ejercicio, no estaban autorizadas por el Alcalde, Depositario y Secretario Contador; los I bros del Pósito tampoco contenian autorizicion alguna; en las cuentas de los ejercicios de 1887.88, 88.89, 89 90 y 90 91

aparecen verificados pagos fuera de las consignaciones del presupuesto, sin que la Corporacion haya plocurado hacer efectivas las responsablidades consiguientes; el arren latario del arbitrio de pesas y medidis adeula al Ayuntamiento la cantilad de pesetas 34'; no se remitian trimestralmente al Gobierno civil los extractos de las ses ones; se adeadan à la Cija de Instruccion publica, y por conceptos de atrasos, 7.929 pesetas y a la Cija piovincial 4 402 pesetas; en los libros de actas de sesiones se observaban graves informa-

Celebrada sesion extraordinaria bajo la presidencia del Delegado, se dió cuenta de los cargos que resultaban de la visita para que los Concejale, produjeran las alegaciones que estimaran con-

El Gobernador, fundado en el punible abandono que revela el expediente, y en que algunos hechos pueden motivar responsabilidad criminal, suspendió al Ayuntamiento en 3 de Agosto y dispuso que se pasara el tanto de culpa a los Tribunales.

La Subsecretaria propone que informe esta Seccion.

A juicio de la Seccion, está perfectamente acreditado en el caso actual que el Ayuntamiento de Dos Aguas ha incurrido en responsabilidad, con arreglo al número 30 del art. 185 de la ley, pues la negligencia es tan manifiesta, que para estimarla basta fijar la atencion en las diligencias instruidas por el D :legado del Gobernador.

Y como segun el art. 183 las faltas y abusos constitutivos de negligencia grave ex gen la suspension en ciertos casos, y el presente es sin du la de los compreadidos en el precepto de dicho articulo, proce le confirmar la providencia del Gobernador à fin de que los Tribunales esclarezcan ciertos hechos que pueden constituir delito.

Y conformándose S. M. el Rey (Q. D. G.), y en su nombre la Reina Regente del Reino con el preinserto dictamen, se ha servido resolver como

en el mismo se propone. De Real orden lo digo à V. S. para su conocimiento y demás efectos, con devolucion del expediente. Dios guarde à V. S. muchos años. Madrid 27 de Setiembre de 1893.—Gonzalez.—Sr. Gobernador civil de la provincia de Valen-(Gaceta num. 272.)

MINISTERIO DE ESTADO

LEY

Don Alfonso XIII, por la gracia de Dios y la Constitucion Rey de España, y en su nombre y durante su menor edad la Reina Regente del Reino;

A todos los que la presente vieren y entendieren, sabed: que las Cortes han decretado y Nos sancionado lo siguiente:

Artículo único. Se autoriza al Gobierno de S. M. para ratificar el Tratado de Comercio y Navegacion celebrado entre España y Portugal, firmado en Madrid en 27 de Marzo del año actual.

Por tanto:

Mandamos á todos los Tribunales, Justicias, Jefes, Gobernadores y demás Autoridades, así civiles como militares y eclesiásticas, de cualquier clase y dignidad, que guarden y hagan guardar, cumplir y ejecutar la presente ley en todas sus partes.

Dado en Palacio á diez y siete de Julio de mil ochocientos noventa y tres. -Yo la Reina Regente. -El Ministro de Estado, Segismundo Moret.

TRATADO

de Comercio y Navegacion entre S. M. la Rema Regente de España y S. M. el Rey de Portugal y de los Algarbes, firmado eu Madrid el dia 27 de Marzo de 1893.

S. M. la Reina Regente de España y S. M. el Rey de Portugal y de los Algarbes, igualmente animados del deseo de estrechar los vinculos de amistad que une á las dos Naciones, y queriendo mejorar y ampliar las relaciones comerciales entre sus respectivos Estados, han resuelto concluir con este objeto un Tratado especial y han nom. brado al efecto por sus Pienipotenciar.os, á saber:

S. M. la Reina Regente de España:

A D. Antonio Aguilera y Correa, Marqués de la Vega de Armijo y de Mos, Conde de la Bibadilla, Vizconde del Pegullal, Grande de España de primera clase, Académico de las Reales de la Historia y de Ciencias Morales y Políticas, Doctor en Jur:sprudencia, Caballero Maestrante de la Real de Sevilla, Caballero de la Orden Pontificia de Cristo, invest do con la Gran Cruz de la Torre y la Espada y la Gran Cruz de Nuestra Señora de la Concepcion de Villaviciosa, de Portu-

gal; con el Collar y Gran Cruz de Leopoldo, de Austria; con el Collar y Gran Cruz de Wasa, de Suecia; con el Gran Cordon de la Legion de Honor, de Francia; con las grandes Cruces del Aguila Roja, grado superior de Prusia; de San Mauricio y San Lázaro, de Italia; de San Alejandro Newski, de Rusia; del Danebrog en brillantes, de Dinamarca; de Leopoldo, de Bélgica; de la Corona, de Baviera; de San Olaf, de Noruega; del Salvador, de Grecia; del Leon Neerlandés; del Osmanié, de Turquía; condecorado con el Dragon Doble, de China; Oficial de Instruccion pública de Francia, etc., etc., su Ministro de Estado.

S. M. el Rey de Portugal y de los

Algarbes:

A Sebastian Guedes Brandao de Mello, Conde de San Miguel, Grande del Reino, Oficial Mayor de Su Real Casa, Bachiller formado en derecho por la Universidad de Coimbra, Gran Cruz de la Orden de Nuestra Señora de la Concepcion de Villaviciosa. Caballero de la antigua y muy noble Orden de la Torre y la Espada del Valor, Lealtad y Mérito; Gran Cruz de la Orden nacional y Real del Leon Neerlandés de los Paises Bajos, de la de Santa Ana de Rusia y de Alberto el Valiente de Sajonia, Comendador de número de la Orden de Isabel la Católica de España, de la Corona de Hierro de Austria y de varias otras Ordenes extranjeras, etc., etc., Su Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario cerca de Su Magestad Católica.

Los cuales, después de haberse comunicado sus respectivos plenos poderes, hallados en buena y debida forma han convenido en los artículos siguien-

Artículo 1.º Habrá entera libertad de Comercio entre los súbditos de las dos Altas Partes contratantes, los cuales no estarán sujetos, por razon de su comercio ó industria en los puertos, ciudades ó lugares cualesquiera de los dos Estados respectivos, ya se establezcan, ya residan temporalmente en ellos, á otros ni mayores tributos, impuestos ó contribuciones de cualquier denominacion que sean, que los que paguen los nacionales Los privilegios inmunidades ó cualesquiera otros favores de que gozaren en materia de comercio ó industria los súbditos de una de las Altas Partes contratantes. serán comunes á los de la otra.

Art. 2.º Las Altas Partes contratantes se obligan á no establecer la una respecto de la otra, prohibicion de importacion ó exportacion que al mismo tiempo no sea extensiva á las demás

Naciones.

Este principio no se aplicará:

1.º A la importacion, á la exportacion ni al tránsito de las mercancias que son ó puedan ser objeto de los monopolios del Estado.

2.º A las mercancías, hállense ó no mencionadas en el presente Tratado, para las cuales una de las Altas Partes contratantes juzgare necesario establecer prohibiciones ó restricciones temporales de entrada, de salida ó de tránsito, por motivos sanitarios, para evitar la propagacion de epizootias ó la destruccion de las cosechas, y tam. bien por causa ó en la prevision de acontecimientos de guerra.

Art. 3.º Los productos del suelo y de la industria de cualquier clase, originarios de uno de los dos Países que tueren importados en el otro, no podran estar sujetos á derechos de puertas ó de consumos, cobrados por cuenta del Estado, de la provincia ó de los Municipios, superiores á aquéllos que pagan ó puedan pagar las mercancías similares de produccion nacional.

Art. 4.º Los industriales y comerciantes, lo mismo que los viajantes de comercio españoles que recorran Por-

University of the Armerstal Control

tugal por cuenta de una casa española, y reciprocamente, los industriales y comerciantes, lo mismo que los viajantes de comercio portuguesess que recorran España por cuenta de una casa portuguesa, podrán hacer, sin estar sujetos ni en España ni en Portugal á cualquier impuesto industrial, las compras ó ventas necesarias á su industria y recibir órdenes. Estos viajantes podrán llevar consigo muestras, pero no mercancias.

Esta exencion del referido impuesto se obtendrá mediante la carta de legitimacion, conforme al modelo A unido

á este Tratado.

Art 5.º Los artículos de platería o de joyería de oro ó de plata, importados de une de los dos Paises, estarán sujetos en el otro al régimen y reglamentos establecidos respecto del contraste.

Art. 6.º Los españoles en Portugal y los portugueses en España disfrutarán del trato concedido ó que se conceda en Tratados especiales acerca de la propiedad de marcas, modelos y dibujos industriales ó comerciales. A fa ta de Tratados, los súbditos de cada una de las dos naciones disfrutarán en la otra de las ventajas que las leyes respectivas concedan à los nacionales.

Art. 7.º España y Portugal se garantizan mútuamente que ningun otro pais recibirá en adelante un trato más ventajoso en lo relativo á los depósitos, la reexportacion, el tránsito, el transbordo y la navegacion en general.

Art. 8.º Los productos del suelo y de la industria expresados en la tabla A, aneja al presente Tratado, serán libres de derechos de importacion, exportacion ó tránsito en el comercio por los caminos ordinarios ó de hierro, por la frontera entre España y Portugal, y por los rios que sirven de límite á ambos paises.

Art. 9.º Los objetos de los dos países contratantes que se enumeran en la tabla B, aneja al presente Tratado, circularán libremente por la frontera de tierra de ambas naciones y por los rios que les sirven de limite, prévio el cumplimiento de las formalidades que j y á Portugal. se fijan en la misma tabla.

Art. 10. Los productos del suelo y de la industria española expresados en la tabla C, aneja al presente Tratado, serán admitidos en Portugal, cuando fuesen importados por mar directamente, prévio el pago de los derechos establecidos en la misma tabla.

Art. 11. Los productos del suelo y de la industria portuguesa enumerados en la tabla D, aneja á este Tratado, se admitirán en España cuando fueren importados por mar directamente, previo el pago de los derechos que expresa dicha tabla.

Art, 12. Las dos Altas Partes contratantes se reservan la facultad de conceder á otros paises los derechos convencionales de las tablas C y D.

No se otorgará, sin embargo, á un tercer pais rebaja a guna en los derechos de dichas tablas C y D, sin que las dos Altas Partes contratantes se pongan préviamente de acuerdo.

Art. 13. Los productos del suelo y de la industria de España enumerados en la tabla E, aneja á este Tratado, no estarán sujetos en Portugal á otros ni más elevados derechos que los fijados ó que se fijen para los productos simitares de otra nacion.

Art. 14. Los productos del suelo y de la industria de Portugal, expresados en la tabla F, aneja á este Tratado, no estarán sujetos en España á otros ni más elevados derechos que los establecidos ó que se establecieren para los productos similares de otro pais.

Art. 15. Cada una de las Altas Partes contratantes podrá exigir que el importador, para acreditar que los productos son de origen ó de fabrica-

cion del pais exportador, presente á la Aduana del pais de importacion una declaracion oficial, según la fórmula del modelo B del presente Tratado, hecha ante las Autoridades locales del punto de produccion ó del depósito, por el productor ó el fabricante, ó por cualquiera otra persona debidamente autorizada por él.

Tambien se podrá exigir la presentacion de un documento expedido por las Autoridades aduaneras, en el cual se certifique la procedencia de los productos de un tercer pais que pasen de tránsito por el territorio de cualquiera

de las partes contratantes.

Las Autoridades del pais importador, ó de aquel por el cual se efectuare el tránsito de los productos á que se refiere este artículo, podrán exigir la legalizacion consular de la firma de las Autoridades que expidieron los docu mentos de que se trata

Los derechos consulares correspondientes á este acto, serán de 5 pesetas en España, y de 900 reis en Portugal.

Las disposiciones de este artículo no se aplicarán á las mercancías de la tabla A, que sean importadas por mar ó por tierra.

Art. 16. Los productos sujetos á un derecho de entrada que sirvan de muestras y que se importen por comisiunistas viajeros, serán admitidos por ambos paises en franquicia temporal, mediante las formalidades de Aduana necesarias para asegurar la reexportacion ó el pago de los derechos.

Art. 17. El régimen para el comercio fluvial y marítimo, el comercio por caminos ordinarios, el servicio de Aduanas y la represión de defraudaciones, se establecerá con arreglo á reglamentos especiales que de común acuerdo redactarán ambas partes contratantes conformes con las bases de los apéndices de este tratado, que versan: no se presenten sin causa

El primero sobre el comercio por caminos ordinarios en la frontera de tierra de ambos países.

El segundo sobre el comercio por los rios que sirven de límite á España

El tercero sobre el comercio marí-

Y el cuarto sobre la vigilancia y represión del contrabando y las defraudaciones.

Art. 18. Los transportes por los ferrocarriles internacionales de ambos paises quedarán sujetos á las disposiciones contenidas en el reglamento que forma el Apéndice número 5.º anejo á este Tratado, sement ? noiscorson

Art. 19. La policia costera y de pesca de ambos paises quedará sujeta á las disposiciones contenidas en el Reglamento que forma el Apéndice número 6.º, anejo a este Tratado.

Art. 20. Cada una de las dos Altas Partes contratantes podrá imponer á los buques mercantes de la otra Poten. cia, y á su carga, los arbitrios que estime oportunos con destinos á obras de puertos o servicios de Aduanas. Pero

de 1887.88, 88.89, 89.90 y 90.91

en ningún caso los arbitrios que deban satisfacer las naves de uno de los paises en los puertos del otro, serán superiores à las que paguen las naves nacio. nales.

Art. 21. Las disposiciones de este Tratado no son aplicables al comercio de cabotaje, que se regirá por las leves y reglamentos de cada pais y por las prescripciones contenidas en los reglamentos de los Apéndices números 3.° y 5.°

Art. 22. Las franquicias de derechos establecidas en la tabla A, no podrán ser concedidas à un tercer pais sin que previamente se pongan de acuerdo las dos Altas Partes contratantes.

Art. 23. Portugal se reserva el derecho de conceder al Brasil ventajas especiales que no podrán ser reclama. das por España como consecuencia del cumplimiento de las clausulas del presente Tratado.

Art. 24. Los productos portugueses procedentes de puertos de Portugal, no estarán sujetos en España á los recargos impuestos por la tarifa especial nú. mero 4.º del Arancel español vigente, ó por otra cualquiera que se estableciera en lo futuro.

En el caso que Portugal estableclera recargos análogos á los de dicha tarifa especial, no estaran sujetos a ellos los productos españoles procedentes de puertos de España.

Art. 25. Las disposiciones generales del Tratado y sus apéndices, y las tablas A, B, C, D, E y F, se pondran en vigor tan pronto como se haya ratificado el presente Tratado,19

Las disposiciones que deban ser objeto de reglamentacion especial, se pondrán en ejecucion á medida que los Gobiernos de los dos países aprueben los respectivos reglamentos.

Art. 26. Las disposiciones de este Tratado son aplicables, por parte de España, á su territorio de la Península, islas Baleares y Canarias, y por parte de Portugal á su territorio de la Península y Archipiélagos de Madera y Azores.

Art. 27. El presente Tratado y sus Apéndices estarán en vigor durante diez años, á contar desde el dia del canje de las ratificaciones, que se efectuará á la mayor brevedad.

Concluido este plazo, si una de las Altas Partes contratantes no hubiere manisestado á la otra con un año de anticipación su deseonde cambiar ó modificar lo convenido, el Tratado seguirá en vigor por períodos sucesivos de cinco años, mientras no fuere denunciado con la misma anticipacion de un año á la terminación del período en que debaicesar. 100 isionivord

En fe de lo cual, los respectivos Plenipotenciarics han firmado este Tratado, poniendo en él el sello de sus armas.

Hecho en Madrid, por duplicado, á 27 de Marzo den 1893. Bing sos alli (L. S.) El Marques de la Vega de Armijo. de la Sao Miguel.

servicio con la mayor preAuABAT peccionada la Alaministercion munic posible, puès de no hacerla rei rat o.8 orugitat) ditades, con las cen ficacie

Productos del suelo y de la industria libres de derechos de importación, exportacion y tránsito en el comercio por los caminos ordinarios ó de hierro en la fron tera entre España y Portugal y por los rios que sirven de límite á ambos Paises.

Número de orden	ADITRAY ALIGO Uctubre de 1893. Ventraligación de De Uctubre de 1893. Ley sobre des ribunea mensus ADITRAY ALIGO Constaban los
	leanard leanarante Llamas Novac. SOLUDITAR Princelar de Hibro de Portuga de Coja se la las operaciones de Coja se la
Esjo s	Mármoles, jaspes y alabastros en bruto; desbasta. MOISHAOD
£ 2 1	Dichos escuadrados o preparados para darles forma
0.5 501 10.5 501 11.1 20	Piedras ordinarias de construccion en bruto, des bastadas, escuadradas ó preparadas para dar- les forma.
4	Pizarras en bruto sobibneramos soxonexol 5: sexol 94

2. 10 PT W 1 PE 2 E E 1 1 1 E E	Add to	118 48 4	1 2 2 2	الي لا
5 Pizarras en planchas para tejados.		1885	2 7 9 7	
6 General Arena y tierras empleadas en la industria 1	ex	ð	ex	94
obided to construccion (excepto los ocres y tierros notes	nine in	01) []	019.03	
aviior zenistrates para pintarparia a anvitator petricitato	1 L	HIHII I	111201	100
. Rich of Cal (excepto la nidraulica)			ex	94
8 del Abonos naturales para la agricultura (excepto el	ex	5	ex	94
e de sioneguano). Tod al sterreta de noientiment de de d				
919 Madera ordinaria en troncos ó pedazos con corte-	ex	251	ex	150
ondos obazaró desbastados al hacha.		HILLS !		11
10 ne Pescados frescos ó con la sal indispensable para	ex	215	edser	3
su conservacion (excepto el bacalao).	TIOL B	LIFTER !	SI BO	
11 Sardinas saladas ó prensadas.	SHIST TO PRODUCE	291	350y	352
12) Los demás pescados, secos, ahumados, prensados	ex	292		352
ó escabechados (excepto el barrio el barrio	91) .OT.18	TO BY	107102	
nomal ó escabechados (excepto el bacalao y los pes-	D DS	ning.		01
cados conservados en cajas de hoja de lata ú	III S FE	(1 30	Jugia	3-01
otros envases herméticamente cerrados).	g hin	292	80LB	351
10 11 up (00. 11)	Santite.	333	1893	365
14 Caballos castrados que pasen de la marca.	eb ela	229	Pab	3
10 Los demas caballos y las yeguas vio de la	18-	230	D.8	4
10 Ganado muiar.		231	Provi	6
		232		1
18 Bueyes.		233		8
19 of Vacas. Of the estate of the stage send of the tenth of the stage	ninur	234		8
20 Becerros, becerras, terneros y terneras.	VIIII(I)	235		9
21 Ganado de cerda do organ		000		7
Ganado cabrio. de sonal JAIOMIVONA	ex	237		9
23 Ganado lanar.		237		5
Histori Caza menor muerta. Hag bulliv ne spildog e	964	285	ex :	256
25 of the Cazas menor vivas and not the transport of the	1	00=	To the second	
Carnes frescas, hasta 3 kilógramos en cada expedicion ó entrada	M CAN	200	ex	11
dicion o entrada.	الوالم	19-21	1,1180	
Pan, hasta 3 kilógramos en cada expedicion ó	io al y	268	de L	2 01
nores Alcaldes V. Ser Lines de nevedadabatantes de caba	98 80	. 9100	nres	224
evitar responsabili - permables (b. estaviv say A de 3 82		005		11.7
29 Aves muertas.		285		11
30 Leche en estado natural.		285	ex 8	premise -
		250		12
Forrajes (excepto el salvado).		329	*祖母	360
的人种种,他说,这是我们的人的人,也没有这种人的人的人的人的人,也是这一个人,也没有一个人的人的人,也没有一个人的人的人,也是这个人的人,也没有一个人的人,也不	ex	ALCOHOL: PL		57
the Difficultivators and a time to the Difficulties of the Company	Le Control	304	74.00 E349.55	59
4 sau Sal comun (cloruro de sodio).	31384333	110	RIEN I	45
idad existentes en el Her en visier an establicación ento res	ex	293	3	49
Ostras.	R G	294	8	49
or Bayas de sauco, suis a si	ex	93	ex	81
Cera animal, en bruto ó limpia.	ex	125	ex 1	52
39 Aguas minerales naturales.	ar rente	103		83
40 Carbon mineral.	e min	D		87
	t/in its			10
(L. S.)=El Marqués de la Vega de Armijo.	opena/	0 - 10 / (0) 10 - 10 / (0)	11111	, 21
(L.S.)=Conde de Sao Miguel.	enos l			1.1
		3 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10		
spirdal sebricas seis grandes fabrica	.011	10 SVE	014	J.E
supleteras . 6 tiene establecidas en América	eames	119 08	euz]]	L
VIO Lieda V nichamon Challenge Douglas Minister	1. 9		n f	ii I

Orense 8 de OctodaraT lad 2.º diudital cimpania Fabril Singel

Objetos que podrán circular libremente en la frontera de tierra de ambos paises y por los rios que les sirven de l'imite, prévio el cumplimiento de las formalidades que se establecen.

Los aperos agrícolas pertenecientes á los agricultores que tuvieren propiedades lindando con la línea de la frontera dentro de una zona de cinco kilómetros, á partir de cualquier punto de la línea divisoria, y que mudasen de residencia de uno á otro pais, dentro tambien de dicha zona.

Los indicados aperos de labranza que se envien temporalmente para labrar las propiedades situadas en el otro pais dentro de la expresada zona.

ingera, la que menos ruido hicer Los carros de transporte, é igualmente los respectivos arreos de servicios.

Los sacos de tejidos ordinarios y las pipas de madera, vacios, enviados de un pais para ser reimportados llenos con productos del otro pais, y tambien los que fueren devueltos despues de retirado su contenido. Grandes descuentos àl contado

ecurra ellos resultena-Para la aplicacion de estas franquicias deberán cumplirse las siguientes forauthoris civi es y mintares y agentes . Ce. ia provincia. 1a h national procedura al eb

Lenn sograto sol ob rebusquer à obunsul.

idem, pariz regular, barba poca, color

bness. Fiste trage de tela y gusta

CARRETES DE HILO Los agricultores y propietarios justificarán por medio de un certificado ex-Pedido por las Autoridades municipales, que son propietarios ó arrendatarios en las tierras comprendidas en la zona anteriormente expresada y dueños tambien de los aperos de labranza á que se refieren dichas concesiones.

Que la importacion ó exportacion ó sea el paso de uno á otro pais, se verifique por unos mismos puntos, que fijarán de común acuerdo los Gobiernos de ambas Naciones contratantes, y con documentos uniformes. instruccion de esta villa de dellego A. PLAZOS O AL CONTAC

Las Aduanas de ambos paises quedan facultadas para señalar ó marcar los envases ó los artículos que sean susceptibles de ello á que se refieren las anteriores concesiones, y para exigir los derechos de Aduanas ó una garantia suficiente para el caso de que las mercaderias ó envases no se devuelvan al Pais de su origen en los plazos establecidos ó que se establezcan.

(L. S.)=El Marqués de la Vega de Armijo.
(L. S.)=Conde de Sao Miguel.

tied she slie of de la calle de Celu

(L. S.)=Conde de Sao Miguel.

Imprente LA POPULAR

Commissionados para la ventas

TABLA C

Recibidos los docume (ARTICULO 10 DEL TRATADO.)

Productos del suelo ó de la industria española que se admitirán en Portugal cuando se importen directamente por mar, con los siguientes derechos:

de la partida		A DOTATION	ti situa kiba di malionima al la	DERI	CHOS
del Ar de Portu		ARTICULOS	UNIDAD	Reis	Su equiva lencia en pesetas
Ь	1 2	Ganado asnal.! Ganado cabrio.	Cabeza	2§160	12
aulo. Lef	3	Caballos castrados que pasen de la	, Idem	0 430	2'40
1611	4	marca.	Idem	32 400	180
net.	5	Los demas caballos y las yeguas. Ganado lanar.	Idem Idem	24 300	135
GCE)	6	Ganado mular.	Idem	0 430 14 400	2'40 80
51151 51151	7	Ganado de cerda.	Idem	3 600	20
dan	8	Bueyes.	Idem	7 200	1040
IIIR.	9	Vacas. Becerros boconnos tomos de la	Idem	6 300	35
	T	Becerros, becerras, terneros y terneras.	Idem	4 500	25
1	1	Caza menor, viva.	Idem	0 100	0°55
E-CLASS.	1	Aves vivas.	Idem'	0 100	0'55
The Best State	2	Leche en estado natural.	100 kilog.	0 180	41804
100	57 31	Leña. Bayas de saúco.	1.000 kilog.	0 180	1,00
	33	Aguas minerales, naturales (incluso	100 kilog.	1 800	10 .
00	Id V	los envases inmediatos de vidrio).	Idem	5 800	27.78
ç	2	Marmoles, jaspes y alabastros en	THIS EXTRECTED	0000	1 21 10
	enq	bruto, desbastados, escuadrados	erda del e zt zu	mozius su	n nu nolos
q	3	ó preparados para darles forma.	Idem	0 300	1'67
115	ul k	Mármoles, jaspes y alabastros, cor- tados ó aserrados, sin labrar.	Idem	Si una	17.
9	4	Piedras de construccion en bruto,	nancy skin o s	2 160	12
y da a la tattà chi alio		desbastadas, escuadradas ó pre-		OCTO SERI	
	aloh	paradas para darles forma (ex-		20 dos	
12.2	4	cepto mármoles, jaspes y alabas-		at le satue	
Ωğ.	al e	tros), pizarras en bruto y en planchas para tejados; arena y	ub eoffe eb	de ano	nois .
2016		tierra empleadas en la industria		duamatica	
60	n Dat iy eti	y en la construccion (excepto los		de relació Idas ó ret	
179	însê .	ocres y tierras para pintar) y la	sterem al las en re	bare)	(a
1	45	cal (excepto la hidráulica). Sal común (cloruro de sodio).	Idem Idem	0 009	0.05
000000000000000000000000000000000000000	50	Abonos naturales para la agricul-	AUDIII	0 800	vac 4 '40
а Д	148	tura, excepto el guano.	Idem	0 020	0'10
父をおります		Cera animal en bruto ó limpia.	Idem	2 200	12'22
3	49		244 100 07 HN	nng la no:	Des s
2	49	demas mariscos. Las demas ostras.	Idem Idem	0 540	3 . Serte
0, 3	E. M. C. C.	Pescado fresco ó con la sal indis-	- 100 pagabbi	1 440	o 8
BUE.	110	pensable para su conservacion	dest delegio:	d5(onsig	
i ja		incluso la sardina (excepto el	D 20219 ID 1999. Tu kab natya	e le sust _{el}	mani Mani
OÁC	iaig	bacalao.	Idem	0 270	1'50
		Sardinas saladas y prensadas.	Idem	0 360	2 2
506	0119	Los demas pescados secos, ahuma- dos, prensados ó escabechados	φας εριτειρομι	ina legal.	docu
)2016) (a) (a)		(excepto el bacalao y los pescados	aws and steel	s disposic	
	80	conservados en cajas de hoja de	10310 00 001 64	so, Este u	RQ 18.
671		lata ó envases herméticamente	erringen von	saurosas Propagas	
100	10.8	cerrados).	Idem	0 360	2
35		Caza menor, muerta.	kilogramo	0 100	0'55
Contract of the Contract of th		Aves muertas. Hortalizas y legumbres frescas.	Idem 100 kilog.	0 100	0,22
	A CANADA CONTRACTOR	Forrajes (excepto el salvado.)	Idem	0 540	3 2
19 7 1 1 1	35	Huevos.	Idem	2 250	12:50

MINISTERIO DE FOMENTO

Negociado central solivio sonio Circularo i

En cumplimiento de lo dispuesto en el art. 10 del Real decreto de 14 de Agosto último, S. M. el Rey (q. D. g.), y en su nombre la Reina Regente del Reino, ha tenido á bien dictar las siguientes instrucciones para el despacho de los asuntos relativos al ramo de Obras públicas.

1.ª Los expedientes y documentos relativos al ramo de Obras públicas que diariamente se reciban en cada Gobierno de provincia, serán anotados de entrada en un registro general por el empleado que al efecto designa el artículo 4.º del mencionado Real decreto.

posicion un sello en que se leerán las | ese trabajo.

palabras Registro general de entrada el nombre del mes y la fecha. Con este sello, cuya fecha tendrá cuidado de variar todos los dias, marcará todos los documentos que haya de registrar, anotando además en la cabeza ó parte superior de los mismos el libro de registro y folio en que quedan registrados.

3.ª Cumplida esta formalidad, el mismo empleado remitirá con un índice por duplicado dichos documentos al Ingeniero Jefe de la provincia, consignáudolo asi en el Registro El Ingenie. ro firmará el recibí en uno de los ejemplares del índice, y los devolverá al encargado del Registro á fin de que le sirva de resguardo.

4.ª El Registro y remision de documentos á que se refiere las dos prevenciones que anteceden, deberán hacerse en el mismo dia en que aque-2.ª Este empleado tendrá á su dis- I llos sean entregados al encargado de

5.ª Recibidos los documentos en la Jefatura de Obras públicas y unido cada uno de ellos á sus antecedentes, si los tiene el Ingeniero Jefe, en uso de las atribuciones que en el expresado Real decreto de 14 de Agosto último y en el apartado 1.º del art. 19 de estas. Instrucciones se le conceden, tramitará el expediente hasta ponerlo en punto de que pueda ser propuesta la resolucion definitiva, si ésta compete al Gobernador de la provincia, ó de ser sometido á informe de esta Autoridad en el caso de que la resolucion correspon-

da á la Superioridad. 6.ª En los casos en que la resolucion del expediente competa al Gobernador de la provincia, asi que fueren evacuados todos los trámites que prececeptos reglamentarios ó conveniencias de mayor esclarecimiento del asunto lo demandaren, se procederá á extractarlos con claridad, exactitud y concision, sin omitir circunstancia alguna esencial Exceptúanse los asuntos que no hayan de tener tramitacion, los cuales se resolverán por nota marg nal. Los extractos se harán á medio margen en papel llamado de oficios, teniendo cuidado de marcar con lapiz de color los documentos extractados y escribir los mismos números y con igual color à la izquierda del extracto corresdiente.

7.ª Si una comunicacion de entrada trata de des ó más asuntos diferentes, se harán tantos extractos separa-

dos como sean aquellos.

.8.ª Si dos o más expedientes tienen entre si tal enlace que la resolucion de ano de ellos debe influir necesariamente en la del otro, se cuidará de relacionarlos entre si con las llamadas ó referencias oportunas

9.8 Cuando para la mayor rapidez o acierto en el despacho de un asunto convenga dividirlo en varios parciales con tramitacion independiente, se for maran tantos nuevos extractos com sean precisos, recordando sus relaciones con el primitivo por medio de ad-

vertencias.

10. A continuacion del extracto, el Ingeniero Jese ó quien reglamentariamente le sustituya en casos de ausencia o enfermedad, extendera un informe en que proponga la resolucion que juzgue procedente, fundandola en la doctrina legal que corresponda y citando las disposiciones que sean aplicables al caso. Este info: me comenzara con la palabra Nota y terminara con la frase V. S., Sr. Gobernador, resolverá, seguido de la fecha, antefirma y media firma del funcionario informante. En estas Notas se proh be toda raspadura, debiendo salvarse antes de la firma cuanto en ellas se enmiende, entrerren. glone o tache.

11. Al redactar la Nota de que habla la prevencion anterior, se procurarà hacerlo de modo tal que la resolucion que sobre ella recaiga contenga los extremos precisos para que sin necesidad de nuevo acuerdo pueda llevarse a cabal termino la ejecucion de lo

resuel.o.

12. El funcionario que autorice la Nota o el que reglamentariamente le sustituya, presentará el asunto á la resolucion del Gobernador, y en las provincias donde no resida el Ingeniero Jefe, presentará los expedientes al despacho el Ingeniero de mayor categoria, si lo hubiere, ó en su defecto el Secretario del Gobierno civil.

13. La resolucion del Gobernador se consignará al margen de la Nota, empleando la fórmula Con la Nota, precedida de la fecha y seguida de la media firma de dicha Autoridad si ésta se conforma con lo propuesto, y consignando en otro caso, de su propia mano y en el m smo lugar, la Contranota correspondiente.

14. La ejecucion de los acuerdos

del Gobernador en asuntos de Obras públicas corresponde al Ingeniero Jefe del ramo en la provincia, el cual los comunicará encabezando los oficios con la formula siguiente: El Sr. Go bernador con fecha, etc., y term nándo los con la signiente formula: De orden del Sr. Gobernador lo comunico, etc. Si para la mejor ejecucion del acuerdo conviniere anadir alguna advertencia, las suprimidas Secciones de Fomento. esta se hará después de la fórmula (precedente.

15. Las comunicaciones dando cuenta de dichos acuerdos á otro Gobernador ó á la Superioridad, asi como á Centros que no dependan del Ministerio de Fomento, se extenderán en papel con membrete del Gobierno civil y la indicacion de la Jefatura de Obras públicas correspondientes; y despues de rubricadas marginalmente por el Ingeniero Jefe, serán autoriza das con firma entera por el Gober-

nador

16. Las providencias ó resoluciones que pongan término á un expediente, se notificarán al interesado dentro del plazo máximo de quince dias, si otra cosa no se hallase prevenida por disposiciones especiales, y la notificacion será hecha ya en la Jefatura de la provincia, si el interesado asi lo desea y lo hubiera manifestado previamente, ya por conducto del Alcalde del pueblo en que dicho interesado tenga su residencia, á no ser que esta se ignore, en cuyo caso se publicará la providencia o acuerdo en el Boletin oficial de la provincia, remitiéndola además al Alcalde del pueb'o de la última residencia de aquel para que la publique por medio de edictos que fijará en las puertas de la Casa Consistorial.

17. La notificacion deberá contener la providencia ó acuerdo integros, la expresion de los recursos que en su caso procedan y del término para interponerlos si se citasen en la misma

providencia. 18 La diligencia de la notificacion se hará constar en el expediente de su razon.

19. Cuando por razones de interés público conviniera dejar en suspenso el curso de un expediente, se hará en virtud de decreto motivado del Gobernador, consignado en el propio expediente.

20. Para el desempeño de sus nuevas funciones, los Ingenieros Jefes de las provincias, además de las atribuciones que la legislacion vigente les confiere, asumirán las que el Real decreto de 1.º de Abril de 1887 concedía á los Jefes de las suprimidas Secciones de Fomento, y en su consecuencia, podrán:

1 Adoptar las disposiciones providencias necesarias para la ins truccion de los expedientes de Obras públicas, autorizando con su firma los decretos y diligencias que la preparacion de los asuntos ó la ejecucion de las resoluciones dictadas por los Go. bernadores haga precisas.

2.º Presidir las subastas que se verifiquen en los Gobiernos civiles de las capitales en que residan, y demás actos públicos que correspondan a

asuntos referentes al ramo. 3.º Entenderse directamente dentro de la provincia ó demarcacion de su cargo con los Jefes de los diversos ramos dependientes del Ministerio de Fomento, con las Juntas, Sociedades, Comisiones ó Delegaciones en que concurra la misma circunstancia, con los Juzgados de instruccion y de primera instancia, con los Jueces municipales, con las Delegaciones de Hacienda y sus dependencias, con las Comisiones provinciales, con los Alcaldes y Ayuntamientos y con los Jefes de la Guardia civil; y fuera de la provincia, con el Director general de Agricultura, Industria y Comercio y con la Orde-

nacion de Pagos del citado Departamento ministerial.utau estreil v sergo

21. En los expedientes relativos á ferrocarriles y todos los demás servicios especiales de Obras públicas, que darán encargados de su tramitación los Ingenieros Jefes de las provincias respectivas, preparando su despacho en la misma forma que correspondía á

De Real orden, comunicada por el señor Ministro de Fomento, lo digo á V. S. para su conocimiento y demás efectos. Dis guarde à V. S. muchos años. Madrid 25 de Satiembre de 1893 -El Director general de Obras Púb icas, Jefe del Negociado Central, B. Quiroga. - Sr. Gobernador civilde la provincia de.....

(G. núm. 279.)

HOSPITAL PROVINCIAL

Estado que se publica en virtud de la circular del señor Gobernador inserta en el Boletin de 6 de Junio de 1892, y la cual deben tener muy presente los señores Alcaldes y Secretarios, para evitar responsabilidades.

ESTABLECIMIENTOS DE BENEFICENCIA DE CRENSE AÑO ECONÓMICO DE 1893-94 Mes de Octubre

Estado demostrativo de los enfermos civiles de caridad existentes en el Hospital el dia de la fecha, con expresion del número de vacantes que existen en virtud de lo acordado por la Comision provincial en sesion de 15 de Marzo de 1892.

Número de camas disponibles, segun el acuerdo. 74 Idem de enfermos de caridad hasta el dia. 80

Exceso en camas supletorias Orense 8 de Octubre de 1893. -El Director, Narciso Serantes.

militarian, am TRIBUNALES no

PRIMERA INSTANCIA

Don Antonio Fernandez Cid, Juez de instruccion de Carballino.

Hago público: que en la noche del dia primero del corriente fueron robadas de diez á quince pesetas que contenían dos capillos existentes en la capilla del Santo Cristo de la villa de Cea en este partido, acerca de cuyo hecho me hallo instruyendo sumario, cuyo autor ó autores se desconocen, á quienes se citan, llama y emplaza para que dentro del término de diez dias comparezcan en la Audiencia de este Juzgado á responder de los cargos que contra ellos resulten.

A la vez ruego y encargo á las autoridades civi es y militares y agentes de la policía judicial procedan á su busca y captura pon éndolos á mi disposicion con las seguridades debidas caso de ser habidos.

Dado en Carballino à 7 de Octubre de 1893. - Antonio Fernandez Cid. -D. S. O., Jesús Alfeirán Taboada.

Don Antonio Ortiz y Olmedo, Juez de instruccion de esta villa de Ginzo de Limia.

Por la presente ruego y encargo á todas las autoridades y agentes de la policia judicial procedan á la busca y captura de Gervasio Cabrera, natural de Tosende, municipio de Baltar, en este partido judicial, de 24 años de elad, soltero, labrador, estatura 1 metro 690 milmetros, pelo negro, ojos idem, nariz regular, barba poca, color bueno, viste trage de tela y gasta

boina de color castaño oscuro, y calza borceguies, y caso de ser habido le con. duzcan con las seguridades convenien. tes en calidad de detenido á la cárcel de esta poblacion, cuya detencion fué decretada por providencia de quinca de Septiembre último en el sumario pendiente de este Juzgado sobre robo. con el fin de ser oido en dicho su. mario. moionviesmoo na

Dado en Ginzo de Limia á 3 de Oc. tubre de 1893 .-- Antonio Ort z -de orden de su señoría, Ramon Cadór. cados conservadosagin

OTTOS ELLASES LIENNE 7, Instituto, 7

En este acreditado establecimiento acaba de reci. birse para la estacion de invierno un completo y va riado surtido de géneros nacionales y tranjero

como son: geres eb obsaged Paños de novedad para abrigos de señora. Pañetes de la clase mas indicada y colores más modernos para pelerinas y manteletas. Paños amazonas para vestidos. Francias de lana y francias de algodon Lanas. Mantones de abrigo de todas clases y precios. Toquillas, chales y capelinas de punto. Camisetas y pantalones rusos. Gran surtido en pañuelos de seda. Un completo surtido de estambres y lana sajona para toda clase de labores.

l'años de novedad para trajes de caballeros Inpermeables. Chalecos de punto desde 3 a 30 pesetas. Camisolas, cuellos y puños. Corbatas. Camisetas y pantalones de punto en todos los precios.

Un completo surtido en trajes y abrigos de rarias

formas y colores para niños de 2 à 10 años. Las importantes compras hechas personalmente por el jele de este establecimiento en su ultima excursion a los centros fabriles, permitenle ofrecer i su numerosa clientela artículos de última novedad y a precios verdaderamente economicos.

Hay que visitar este establecimiento para convencerse una vez más de la bondad de sus generos y de la baratura en los precios.

o office as No EQUIVOGARSE 7, INSTITUTO, 7

LA COMPANIA FABRIL SINGER Orense.—Progreso, 36 MAQUINAS PARA COSER

Las seis grandes fábricas que tiene establecidas en América y Europa la Compañía Fabril SINGER y que ya once millones de máquinas revela bien á las claras la marcada predilección que el público de ambos continentes demuestra por las máquinas SINGER and

Entre los hermosisimos modelos que dieron justa fama a esta fabricación descuella la nueva Lanza. dera vibrante. Desprovista de engranes y de fácil manejo, les la mas ligera, la que ménos ruido hace, la de más sencillo mecanismo y con la que pueden ejecutarse primorosisimas labores. ser areq aieq no el

A pesetas 2:50 por semana Grandes descuentos al contado Comisionados para la venta l cobros en los principales pueblos de la provincia.

CARRETES DE HILO

Torzaies de seda. Agujas, aceile. Piezas sueltas y accesarios para toda clase de costura.

Pidanse catálogos ilustrados que se ván grátis.

n sup soin VÉNDESE

A PLAZOS Ó AL CONTADO la casa número 7 de la calle de Colon con frontis y entrada tambien por la calle de la Libertad número 10, que ocupa un solar hueco de 27 metros.

Los que quieran interesarse en su adquisicion pueden tratar con el Procurador Cervino, Reza 9, 6 con dona Sinforosa Rodriguez, habitante en dicha casa anunciada.

Imprenta LA POPULAR